**DOCUMENTS TO ENCLOSE WITH THE APPLICATION**

Content

[Centre for rare diseases: list of the current workforce 2](#_Toc10019076)

[Vorlage für den Bewerbungsbrief zur Anerkennung als Zentrum für seltene Krankheiten 3](#_Toc10019077)

[Modèle de lettre de candidature pour la reconnaissance en tant que Centre pour maladies rares 4](#_Toc10019078)

Centre for rare diseases: list of the current workforce

*Note : This template is related to question n°13, p. 9 of the questionnaire for Centres for Rare Diseases. You may expand the table, in order to list your whole workforce.
Please fill in this template and enclose it to your application.*

Date:

Name and location of the Centre for rare diseases:

|  |  |
| --- | --- |
| **Workforce**  |  |
| Person 1: surname and first name |  |
| Training/qualification |  |
| Position in the centre |  |
| Work percentage |  |
|  |  |
| Person 2: surname and first name |  |
| Training/qualification |  |
| Position in the centre |  |
| Work percentage |  |
|  |  |
| Person 3: surname and first name |  |
| Training/qualification |  |
| Position in the centre |  |
| Work percentage |  |
|  |  |
| Person 4: surname and first name |  |
| Training/qualification |  |
| Position in the centre |  |
| Work percentage |  |
|  |  |
| Person 5: surname and first name |  |
| Training/qualification |  |
| Position in the centre |  |
| Work percentage |  |
|  |  |
| Person 6: surname and first name |  |
| Training/qualification |  |
| Position in the centre |  |
| Work percentage |  |

Vorlage für den Bewerbungsbrief zur Anerkennung als Zentrum für seltene Krankheiten

|  |  |
| --- | --- |
| [LOGO DER SICH BEWERBENDEN INSTITUTION(EN)] | [Datum]KosekNationale Koordination Seltene Krankheitenc/o unimedsuisseHaus der AkademienLaupenstrasse 7, PostfachCH-3001 Bern |
|  |
| Bewerbung zur Anerkennung als Zentrum für seltene Krankheiten |

Sehr geehrte Damen und Herren

Hiermit bewirbt sich der/die/das [Institutionsname] mit seiner spezifischen Einheit für seltene Krankheiten für die Anerkennung der kosek als Zentrum für seltene Krankheiten. Oben genannte Institution hat alle Bewerbungsunterlagen vollständig ausgefüllt und sendet diese gemäss den Anforderungen der kosek elektronisch zu.

Hiermit bewerben sich die [Institutionsname] und die [Institutionsname] mit ihrer gemeinsamen spezifischen Einheit für seltene Krankheiten für die Anerkennung der kosek als Zentrum für seltene Krankheiten. Oben genannte Institutionen haben gemeinsam alle Bewerbungsunterlagen vollständig ausgefüllt und senden diese gemäss den Anforderungen der kosek elektronisch zu.

Die/der/das [Institutionsname] erklärt sich hiermit ausserdem einverstanden, dass die kosek, ihre/seine Bewerbung Orphanet Schweiz weiterleitet, damit die Daten der Institution in der Orphanet-Datenbank aktualisiert oder neu eingetragen werden.

Die/der/das [Institutionsname 1] und der/die/das [Institutionsname 2] erklären sich hiermit ausserdem einverstanden, dass die kosek, ihre Bewerbung Orphanet Schweiz weiterleitet, damit die Daten der Institutionen in der Orphanet-Datenbank aktualisiert oder neu eingetragen werden.

Bei Fragen zur Bewerbung steht Ihnen Frau/Herr [Ansprechperson(en) der Institution(en)] zu Verfügung.

|  |
| --- |
| Freundliche Grüsse |
| Unterschrift: |

[Medizinische Direktion/Leitung der Institution 1] [Medizinische Direktion/Leitung der Institution 2]

Modèle de lettre de candidature pour la reconnaissance en tant que Centre pour maladies rares

|  |  |
| --- | --- |
| [LOGO DE L’INSTITUTION/ DES INSTITUTION(S) CANDIDATE(S)] | [Date]KosekCoordination nationale des maladies raresc/o unimedsuisseMaison des AcadémiesLaupenstrasse 7, Case PostaleCH-3001 Berne |

Candidature de l’institution pour la reconnaissance en tant que Centre pour Maladies Rares

Mesdames et Messieurs,

Par la présente, la/le/l’[nom de l’institution] dépose sa candidature pour une reconnaissance de son unité spécifique en tant que Centre pour Maladies Rares. Notre institution a pris soin de remplir tous les documents requis et les retourne sous forme électronique à la kosek, conformément aux consignes.

Par la présente, la/le/l’[nom de l’institution 1] et la/le/l’[nom de l’institution 2] déposent leur candidature pour une reconnaissance de leur unité spécifique commune en tant que Centre pour Maladies Rares. Les institutions citées ci-dessus ont pris soin de remplir tous les documents requis et les retournent sous forme électronique à la kosek, conformément aux consignes.

De plus la/le/l’[nom de l’institution] donne son accord pour que la kosek transmette les données de sa candidature à Orphanet Suisse afin d’actualiser ou d’enregistrer ses activités dans la banque de données internationale.

De plus la/le/l’[nom de l’institution 1] et la/le/l’[nom de l’institution 2] donnent leur accord pour que la kosek transmette les données de leur candidature à Orphanet Suisse afin d’actualiser ou d’enregistrer leurs activités dans la banque de données internationale.

En cas de question concernant notre candidature, vous pouvez vous adresser à [personne(s) de contact de l’institution/des institutions].

|  |
| --- |
| Meilleures salutations, |
| Signature:  |

[Direction médicale/ direction de l’institution 1] [Direction médicale/direction de l’institution 2]